

CS. KIR. SZAB.

ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ-TÁRSULAT

(ASSICURAZIONI GENERALI)

ALAPITVA AZ 1831. DECZEMBER 26-án KELT TÁRSASÁGI ÜGYIRATTAL.

ÚJ ALAPSZABÁLYOK,

TARTALMAZZÁK AZ 1890. ÁPRILIS 29-ÉN TARTOTT KÖZGYÜLÉSIG
AZ ÖSSZES VÁLTOZÁSOKAT ÉS AZ 1896. ÁPRILIS 29-ÉN TARTOTT
KÖZGYÜLÉS ÁLTAL PÓTLÉKKAL ELHATÁROZOTT VÁLTOZÁSOKAT.



1890.

A. TÁRSASÁG SAJÁT KIADÁSÁBAN.



1910

ANNUAL REPORT OF THE BOARD OF DIRECTORS

FOR THE YEAR ENDING DECEMBER 31, 1910

THE BOARD OF DIRECTORS

RESPECTFULLY SUBMITS

TO THE STOCKHOLDERS



CS. K. SZAB.

ÁLTALÁNOS BIZTOSÍTÓ-TÁRSULAT

(ASSICURAZIONI GENERALI).

ALAPSZABÁLYOK.

I. Fejezet.

A társulat czége, czélja és időtartama.

1. cikk. Az „**általános biztosító**“-nak nevezett anonyme részvénytársaság az 1831. december 26-án kelt szerződéssel alapított és székhelye Triest. Czélja, hogy az összes törvényesen megengedett biztosítási ágakat folytassa.
2. „ A biztosítási ágak, melyeket a társaság úgy mint eddig ezután is folytat, a következők:
- a) Biztosítás oly károk ellen, melyek tűz, jég, vilám, mindennemű robbanás és tárgyak szállítása által előállhatnak.
 - b) Tengeri és folyambiztosításokat,
 - c) Biztosításokat az ember életére minden elágazásaikban és életjáradék biztosításokat,
 - d) Ügynevezett tontinákat,
 - e) Jelzálog-biztosításokat vagy földhitelműveleteket az igazgatóság és a bécsi szab. osztr. nemzeti bank közt 1857. december 24-én megkötött egyezmény értelmében,
 - *) f) Biztosítás üvegtáblák törése ellen.
- Más biztosítási ágak üzéséhez megkivántatik, hogy az igazgatóság indítványa és az ennek megfelelő igazgató-tanácsi határozat a közgyűlés valamint az állam-kormányzat által az általános feltételeket illetőleg is jóváhagyassék. Az egyik vagy másik biztosítási ág megszüntetése az igazgatótanács jóváhagyásával az igazgatóság által határozathatik el.
- **) 3. „ A társasági időtartam határozatlan.

*) 1878. július 10-én tartott közgyűlés.

**) 1872. szeptember 30-án tartott közgyűlés.



- *) 4. cikk. Mindazonáltal, megállapítva marad, hogy a jelen alapszabályokban már megállapított esetet kivéve, a társaság felszámolása 1903. december 1. előtt nem eszközölthetik, a mely napig az időtartam az 1869. október 7-én tartott közgyűlésen hozott, a miniszterium által jóváhagyott határozattal már megállapított.
5. „ A felszámolás elhatározásának napjától vagy azon naptól fogva, a melyen a társaság felszámolásának a 47. cikk rendelkezésénél fogva kellene bekövetkeznie, nem szabad új biztosításokat kötni; a még folyó biztosítások lebonyolítását illetőleg az annak idején a felszámolás tekintetében hozandó határozatok lesznek mérvadók.

II. Fejezet.

T á r s a s á g i t ö k e .

- **) 6. „ Az eredetileg 4 millió pfrt = 4,200.000 o. é. frtból álló alaptőke az 1880. június 28-ikán tartott közgyűlésen hozott határozattal új részvények kibocsátása által 5,250.000 frtra emeltetett.
- **) 7. „ Ez a tőke eloszlik öt ezer darab névre szóló egyenkint egyezerötven o. é. frtnyi összeget tevő részvény közt, mely összegre minden részvényes három tizedrészét befizetett, a többi hét tizedrészről azonban a társaság javára saját adóslevelet állított ki.
- **) 8. „ Az ötezer darab részvény, mely a társasági tőkét alkotja, egytől ötezerig terjedő folyó számokkal jelöltetnek.
- **) 8. bis „ A társasági tőke további 1000 drb o. é. 1050 frtos részvények kibocsátása által 6,300.000 frtnyi összegig emelhető.

Új részvények kibocsátása egyszerre vagy többszörre, de mindig csak abban az időben, azon a módon, azon áron és azon feltételek mellett eszközölhető, a melyek az igazgatóságnak indítványára az igazgatótanács jóváhagyásával a részvények közgyűlése által el fognak határozatni.

A részvénytőkének minden emelését be kell jelenteni a cs. kir. kereskedelmi bíróságnak.

*) Az 1872. szeptember 30-án tartott közgyűlés.

**) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.



*) 9. cikk. Az összes részvények határozott nevekre állíttatnak ki és oszthatatlanok. A részvények engedménynyel átengedhetők. Az ily engedmény azonban a társaság irányában csak abban az esetben teljes érvényű, ha az igazgatóság által elismertetik és az átruházás a társaság könyveiben kitüntettetik.

Az igazolás vizsgálatára a társaság jogosított, de nem köteles.

A részvényes elhalálása esetében örökösének vagy jogutódainak az elhalálástól számított egy évi határidő engedélyeztetik a végre, hogy az egyes részvényeknek határozott névre leendő szabályos átíratása és az adóslevéllel való lekötöztetés; illetőleg a 12. cikkben előírt biztosítékok megújítása eszközöltessék.

Az igazgatóság, ha czélszerűnek találja, mindaddig felfüggesztheti az évi osztalékoknak és felülosztalékoknak azok kezéhez való kifizetését, kik az említett szabványoknak eleget nem tettek, míg azoknak mindenben elég nem tétetik.

*) 10. „ Az összes részvényekre, a társasági pénztárba már befizetett 30 százalékon felül, még további befizetések követeltethetnek a még hátralékos 70 százalékos összeg erejéig.

Az igazgatóságnak joga van megállapítani, hogy van-e szükség arra, hogy a névleges részvénytökére 10 százalék befizettessék és az igazgató-tanácsal egyetértésben állapítja meg ezen befizetésnek határidejét és módozatát.

Ily pótfizetés teljesítése esetében a részvényesek adóslevelei megfelelőleg kiigazítottak.

Az ily határozat folytán teljesített befizetés visszafizetését az igazgatóság, mihelyt azt a jövőben az üzlet-műveletek megengedik, javasolni fogja az igazgató tanácsnak, s tényleges visszafizetés esetében a részvényestől nyilatkozatot fog beszerezni, melylyel az adóslevél illetőleg a 12. cikkben megszabott biztosítékok az egész 70% erejéig a 7-ik cikk értelmében ismét hatályba helyeztetnek.

Midőn a részvények névleges tőkéjére való ily 10%-os befizetés esete tényleg előállt, az igazgatóság köteles a legközelebbi közgyűlésnek előterjeszteni azon esetleges intézkedéseket, melyeket foganatosítani kellene, ha további befizetések lennének szükségesek.

*) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.



11. Cikk. A társasági tőkének minden további gyarapítása az igazgatóság indítványán és az igazgató-tanácsnak megfelelő határozatán kívül a közgyűlés és a magas ministerium jóváhagyásától tétetik függővé.

*) 12. „ Az igazgatóságot az 1-től egész 4000 számig bezárólag terjedő részvények tekintetében mindenkor az a kötelezettség terheli, hogy a részvényekre még be nem fizetett tőkéért, a mennyiben birtokosaik ebbeli kötelezettségeiknek még nem tettek volna eleget, biztosítékot nyujtsanak. Jogositva van követelni, hogy az eddigi biztosíték helyett más biztosíték nyujtassék, a nélkül, hogy ezt a követelést indokolni tartoznék.

A biztosítékot nyujtani lehet:

- a) az igazgatóság által elfogadott kezességben,
- b) jelzálog-biztosítékokban,
- c) nyilvános kötvények letételében, melyek az átadás napján való értékek szerint számíttatnak.

Az erre való felszólítás az igazgatóság részéről a postán vissztérte vevénnyel feladott levél által történik és a felszólítás ugyanazon módon egy-egy heti közbeeső időtartammal ismételtetik.

Ha a részvényes a harmadik, a fentebbiek szerint eszközölt felhívástól számított négy heti halasztatlan időtartam alatt biztosítékot általában vagy a már nyujtott helyett új biztosítékot nem nyujtana, az igazgatóságnak joga van az illető részvényeknek harmadik személyekre a következő 14-ik cikkben előirt módon leendő átruházása végett az intézkedéseket megtenni és a társaság tagja a kereskedelmi törvény 223-ik cikkében foglalt határozmányok szerint az eladás megtörténteig szavatos marad. A társaság tagja azonban a részvények még nem eszközölt eladásának elejét veheti, ha más, az igazgatóság által jónak talált biztosítékot nyujtés egyszersmind a felmerült költségeket megfizeti. Azon társasági tagok részére, kiknek lakhelye nem azon tartományokban van, melyekben a társaságnak ügynökségei vannak, a fenti határidő helyett hatvan napos időtartam állapittatik meg.

12 bis „ A 10. cikkben említett befizetésekre való felhívás az igazgatóság részéről postán vissztérte vevénnyel feladott levél útján történik és ez a felhívás a fentebbi módon egy-egy heti időköz fenhagyásával még

*) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.



háromszor oly módon ismételtetik, hogy az utolsó felszólítás a befizetésekre kitűzött véghatáridő előtt legalább is 4 héttel történjék.

Ha a részvényes a zárhatáridő leteltével a befizetést nem teljesitené, az igazgatóságnak joga van, a részvénynek harmadik személyre a 14-ik cikkben előírt módon leendő átruházása végett az intézkedéseket megtenni és a társasági tag a kereskedelmi törvény 223 cikkének rendelkezései értelmében még az eladás után is szavatol. Azon társasági tagok javára, kiknek lakhelye nincs azon tartományokban, melyekben a társaságnak képviselőiségei vannak, hosszabb befizetési határidőt lehet megállapítani.

13. cikk. Soha és semminemű, még rendkívüli és előreláthatlan esemény miatt sem kötelesek a társasági tagok többet a hátralékos részvénytökéjüknel befizetni, és nem kötelesek a jóhiszeműleg már felvett nyereségeket és kamatokat visszatéríteni

*) 14. „ Ha a részvényes fizetési tartozásait nem teljesíti, az igazgatóság részvényeit váltó ügynök által a tőzsdén, egy belátása szerint megfelelő személynek, a ki megfelelő biztosítékot nyújt, eladatja, fentartva a kereskedelmi törvény 223. cikke értelmében a részvényes kiegészítő szavatosságát, feltéve hogy nem tartaná előnyösebbnek, a késedelmes részvényest illetőleg kezeseit a kérdéses fizetés teljesítésére bíróilag kényszeríteni

A társaságnak megtérítendő tőke, kamat és esetleges költség-összeg levonásával fenmaradó vételár a részvényesnek kiadatik.

Ha a részvényes a társaságnak más czimeken is tartoznék, úgy részvénytökéjét és nyereségét, valamint a tartalék-tökének megfelelő hányadát illetőleg a fennálló törvények értelmében a társaságnak a beszámítási joga van.

*) 15. „ Ha a részvényes vagyonára a csődeljárás vagy az egyezségi eljárás rendeltetnék el, az igazgatóság jogosítva van részvényei tekintetében a megelőző cikkben megjelölt módon rendelkezni.

Az eladás folytán elért vételár, az esetleges veszteség, szintugy az esetleges társasági követelések levonásával, kiszolgáltattatik a túleladósott társasági tagnak vagy képviselőjének.

*) Az 1876. szeptember 1-én, 1878. július 10. és 1880. június 28-án tartott közgyűlések.



16. cikk. Az oly részvényes által tett részvény-engedményezések, ki ellen a társaságnak adóssági követelése van, mindaddig hatálytalanok, míg a követelés folyósítva és kifizetve nincs; időközben a társaság jogosítva van a kamatok és osztalékok fizetését felfüggeszteni.

*) 17. „ A társaság tőkéit a lehetőség szerint és megfelelő felosztás alapján az igazgatóság helyezze el több biztos aláírással ellátott váltókban, jelzálog kölcsönökben, záloglevelekben, ingatlanokban, biztosított előlegekben és más biztos módon.

Az ember életére kötött biztosításokból származó tartalékok, melyek természetesen a befektetéseknél a legnagyobb óvatosságot igénylik, lényegileg a következőképp helyeztessenek el:

- a) ingatlanokban, melyek a vételár egyharmadán felül nincsenek megterhelve,
- b) jelzálog kölcsönökben, korlátolva az illető ingatlanok értékének felére,
- c) a kormány által engedélyezett földhitelintézetek zálogleveleiben,
- d) állampapírokban és államilag kezelt elsőbbségi kötvényekben;
- e) a kézi zálogul átadandó c) és d) alatt említett értékekre nyújtandó kölcsönökben,
- f) bankszerű váltókban és bizalmat érdemlő bankoknál és az állam által engedélyezett takarékpénztáraknál teendő betétekben.

A bankok és takarékpénztáraknál elhelyezendő betétek összege az életbiztosítási osztály tőkéjének 20%-át meg nem haladhatja,

- g) a társaság életbiztosítási kötvényeire adandó előlegekben.

Az államok, tartományok és községek, kötvényeiben való beruházások soha sem haladhatják meg a társasági tőke és az összes tartalékok egy harmadrészét.

A mérlegben felsorolandó nyilvános értékpapírok értékesítésénél mérvadónak kell lennie annak az értéknek, mely az illető tőzsdének minden év december 31-én jegyzett árfolyamaiból kitűnik; de a többlet különbözetet, mely elő fogna állani, nem szabad az üzleti évnek nyereségébe befoglalni, hanem azt fel kell használni egy külön és elválasztott:

*) Az 1876. szeptember 1-én, 1878. július 10. és 1880. június 28-án tartott közgyűlések.

„Tartalék az intézet tulajdonát képező nyilvános értékpapírok árfolyam ingadozásainak fedezésére“ című alap alakítására.

A mint ezen tartaléktőke alakítása megkezdett, az említett papírok értékesítésénél netalán előálló keveslet-külömbözetek, a megfelelő összegig ezen tartalék által fedeztetnek és csak az ennél nagyobb hiány eshetik az illető üzleti évnék terhére.

Magától értetődik, hogy az ily értékpapírok eladása esetében az utolsó értékesítést meghaladó vételár abba a mérlegbe veendő fel, a melyre a tényleges haszon vonatkozik.

III. Fejezet.

A közgyűlés és hatásköre.

18. cikk. A társaság határoz és működik vagy egyesülten mint közgyűlés vagy képviselve, akár az igazgatóság, akár az igazgató tanács által.

19. „ A közgyűlések Triestben tartatnak, hol a társaság székhelye is van.

Minden évben összehivandó a rendes közgyűlés, melyen a részvényeseknek az előző év mérlegei bemutattnak és a társaság üzleti kezeléséről jelentés tétetik.

20. „ A közgyűlést rendszerint az igazgatók, általuk aláírt meghívásokkal hívják össze.

Összehívható azonban az igazgató tanács által is, ha az igazgatóság elmulasztaná az igazgató tanács által szabott határidő alatt a közgyűlésnek elhatározott összehívását eszközölni.

Rendkívüli közgyűlést az igazgatóságnak és ha ez elmulasztaná, az igazgató tanácsnak kell mindazon esetekben összehívni, valahányszor ezt összesen 800 részvénynyel bíró társasági tag, kik indítványokat kívánnak tárgyaltatni, óhajtaná, feltéve, hogy az igazgató-tanács azt találja, hogy az indítványok oly tárgyakra vonatkoznak, melyeknek tárgyalása a 25-ik cikk határozatai értelmében a közgyűlés hatáskörébe tartozik.

A részvényesek indítványai azonban minden esetre a legközelebbi rendes közgyűlés elébe terjesz-

tendők hogy ez a saját illetékessége fölött nyilatkozhassék és ha ezt fenforgónak találja a szóban forgó indítványok tárgyalására és az azok fölött való határozatok hozatalára rögtön áttérhessen.

- *) 21. cikk. A közgyűlésnek összehívása, a részvényesekhez törvényes alakban intézettek tekintetik, hogy ha az a Triestben és Bécsben megjelenő hivatalos hirdetések felvételére rendelt lapokban és a velencei, milanói és római hivatalos okmányok bulletinjében háromszor nyilvánosan közzétételt. Ezen közhirrétételtől függetlenül az igazgatóság minden társasági tagnak külön meghívást küld és pedig arra a lakóhelyre czimezve, melyet önmaga jegyeztet be a Triestben levő részvényjegyzékbe. Az összehívás közzétételének a közgyűlést tiz nappal kell megelőznie.

***) A meghívó levelekben meg kell jelölni a tárgyalandó ügyeket. Egy vagy több részvényesnek azon indítványai, amelyek a triesti központi igazgatósághoz február végéig érkeztek, a tárgysorozatba felveendők.

A később vagy magán a közgyűlésen tett indítványok csak a legközelebbi gyűlésen, midőn az illető meghívó levelekben kellően megjelöltettek, vétethetnek tárgyalás alá.

Az indítványoknak azonban oly tárgyakra kell szorítkozniok, melyek a 25-ik cikkben mint a gyűlés által tárgyalandók vannak megjelölve; az igazgató tanácsnak kell megállapítania, hogy megfelelők-e. Ha az igazgató tanács úgy találja, hogy nem tartoznak a közgyűlés elé, annak még is be kell azokat mutatni, hogy az indítványozók kívánatára, az, a saját illetékességéről nyilatkozhassék és azután érdemileg határozhasson.

22. „ A részvényesek a közgyűlésen személyesen jelenhetnek meg vagy magukat más részvényesek által képviseltethetik; de az összegyűlés előtt legalább is tiz nappal a társaság jegyzékeiben bevezetve kell lenniök, hogy a gyűlésen részt vehessenek.

A közgyűlésen való megjelenésre jogosított részvényeseknek jegyzéke hat nappal az összegyűlés előtt minden részvényesnek betekinthes végett rendelkezésre áll. A társasági tagok, közgyűlésen való képviselőtére jogosító meghatalmazásokat, legkésőbb a megnyitást megelőző nap déli tizenkét órájáig be kell mutatni és

*) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.

***) Az 1882. április 18-án tartott közgyűlés.



a központi igazgatóság irodájában le kell tenni. Ezen határidő után többé el nem fogadtatnak.

23. cikk. Azon 1000 részvény, melyek az 1-től 1000-ig terjedő számokkal vannak ellátva, még abban az esetben is egy szavazatra jogosít, ha a részvényesnek 5-nél kevesebb részvénye volna; a többiekkel egy szavazati jog csak abban az esetben van összekapcsolva, ha a részvényesnek legalább 5 részvénye van; minden részvényesnek, kinek 6—10 részvénye van, két szavazata van, és három szavazata van, ha 11—15 darabja van; 15 részvényen felül minden további 10 darabért, öt egy további szavazat illeti meg.

Egy részvényesnek sem lehet husz szavazatánál több, beszámítva azon részvényeseknek szavazatát is, kiket mint meghatalmazott képvisel. A részvényes magát csakis egy meghatalmazott által képviseltetheti.

24. „ A közgyűlés a kinevezés sorrendje szerint legidősebb igazgató elnöklete alatt ülészik. Ha több igazgató neveztetett ki egyidejűleg, az életkor dönt. Az elnöklésre hivatott azonban hivatalát más igazgatóra ruházhatja.

25. „ A közgyűlésnek fentartatnak a következő kinevezések és határozatok:

- *) a) az igazgatók, igazgató helyettesek, igazgató tanácsosok és felügyelők kinevezése; igazgatókká azonban csak azon részvényesek választathatnak, kiknek legalább 11 részvényük és igazgató helyettesekké, kiknek legalább 6 részvényük van.

A fentjelölt állások betöltésére hivatott tagok lakhelyére vonatkozó kellékek, a 29. és 37. cikkekben vannak szabályozva.

- b) új biztosítási ágnak bevezetése,
c) a társasági tőkének bármi módon indítványozott emelése,
d) az igazgatósági tagoknak kiutalványozandó javadalmazások megállapítása,
e) az évi mérlegeknek jóváhagyása, az igazgató tanács által tett jelentések és tett indítványok alapján;
f) a társaság feloszlata,sa,
g) a társaság felszámolása, kivéve a 47-ik cikkben meghatározott esetet, a melyben a felszámolás kötelességszerűleg következik be,

*) Az 1884. április 30-án tartott közgyűlés.

- h)* a felszámolással megbizott személyek kinevezése,
- i)* a felszámolásnál követendő elvek,
- k)* a jelen alapszabályok módosítása és kiegészítése.

A közgyűlés által ezen cikk *a)*, *b)*, *c)*, *f)*, *k)* pontjaiban megjelölt tárgyak fölött hozott határozatok csak az illetékes hatóság által történt jóváhagyás után válnak érvényessé.

26. cikk. A közgyűlés általában törvényesen megalakult, ha abban a forgalomban levő részvényeknek vagyis részvényesek birtokában levő részvényeknek legalább a fele van képviselve. A megjelent részvényesek által szótöbbséggel hozott határozatok a társaságra kötelezők; a szavazat egyenlőséggel hozott határozatok tehát elutasítottaknak tekintetnek.

A megelőző cikk *b)*, *c)*, *f)* pontjaiban megjelölt tárgyak fölött való határozathozatalhoz azonban szükséges, hogy a közgyűlésen a forgalomban levő részvényeknek legalább is háromnegyedrésze legyen képviselve és hogy a határozatok a szavazatoknak legalább kétharmadával hozassanak.

Azonban új közgyűlés fog összehívani, ha a megelőző cikk *b)*, *c)*, *f)* pontjaiban megjelölt tárgyak miatt összehívott közgyűlésen képviselt részvények száma a forgalomban levő részvények háromnegyed részét el nem érné, és pedig legalább is 15 napi időközzel a kettő között és ennek ugyanazon tárgyak fölött kellend határoznia; határozatai kötelezők lesznek, ha azon a forgalomban levő részvényeknek bár csak fele is lenne képviselve; a tett indítványok azonban csak akkor lesznek elfogadva, ha a jelenlevő szavazatok kétharmadnyi többségét nyerik.

Ha ezen a második közgyűlésen sem lenne képviselve a részvényeknek szükséges száma, legalább is tíz nap leteltével új gyűlés fog tartatni és az ezen hozott határozatok joghatályosak, ha a részvények számára való tekintet nélkül, a képviselt részvények csak szavazattöbbségével hozattak is.

Ezen utóbbi szabályt oly közgyűléseknél is kell alkalmazni, melyek egyéb a 25. cikkben megjelölt ügyeknek tárgyalására hivatnak össze, ha az első gyűlésen képviselt részvények a forgalomban levő részvényeknek legalább is a felét el nem érték.

Jelen cikknek határozatai az illető meghívó levélben lent nyomtatva közlendők.

27. „ A 25. cikk *d)*, *e)* pontjaiban megjelölt tárgyak fölött

- való szavazatokban az igazgatóság tagjai sem saját, sem más részvényesek szavazatával részt nem vehetnek.
28. cikk. A közgyűlés megnyitásakor a jelenlevő legtöbb részvényt bíró tizenkét részvényes köréből sorsolás útján két szavazatszedő választatik. Ez a két szavazatszedő jegyzi fel a tárgyalta ügyeket és a szavazatokat, valamint részt vesz az ülés folyásáról vezetett jegyzőkönyv szerkesztésében, ezt az igazgatóság tagjaival együtt aláírja és abból az igazgatósággal egyetértésben sommás kivonatot készít, melyet ki kell nyomtatni és az összes részvényeseknek megküldeni.

IV. Fejezet.

A z i g a z g a t ó s á g.

- *) 29. „ A társaságot bíróság előtt és a bíróságon kívül az igazgatóság képviseli; az igazgatóság, négy igazgatóból kik közül három Triestben és egy Velenczében, öt aligazgatóból, kik közül három Triestben és kettő Velenczében lakik, a vezértitkárból és helyetteséből, kik Triestben, továbbá a tikárból és helyetteséből, kik Velenczében laknak.

De meg van engedve, hogy ugy a központi igazgatóságnak két tagja, mint a velencei igazgatóságnak (Direzioni Veneta) egy tagja oly részvényesek köréből választassék, kiknek Triesten és Velenczén kívül van lakhelyük.

Az igazgatók és aligazgatók mindig három évenként választatnak és ismét megválasztathatók.

Minden igazgató megválasztásától számított tiz nap alatt a társaság pénztáránál, tizenegy, minden aligazgató hat, a saját nevére szóló lekötött részvényt tartozik letenni, melyek üzlet-kezelésökért szavatolnak.

30. „ A társaság igazgatósága Triestben való székhelylyel „Központi igazgatóság“, a Velenczében való székhelylyel pedig „Direzioni Veneta“ (Velencei igazgatóság) czímet viselik.
31. „ Az összes általános jellegű ügyek a központi igazgatóságnál tárgyalatnak, a velencei igazgatóság az illető ülésekre meghivatik és ha a meghívásnak meg akar felelni, a tanácskozásokban részt vesz. A mi a triesti

*) Az 1890. ápril 29-én tartott közgyűlés.

központi igazgatóság és a velencei igazgatóság közti viszonyt illeti, megállapítatik, hogy a velencei igazgatóság hatáskörébe az összes Olaszországban, Tirolnak olasz részében és az olasz Svájcban, — ellenben a központi igazgatóság hatáskörébe az összes a többi országokban előforduló **ügyetek tartoznak.**

Az ezen két igazgatóság közt való közelebbi viszony, az általános jellegű ügyeknek pontosabb meghatározása és az úgy az egyik mint a másik igazgatóság üzletrendét, külön szabályzat állapítja meg.

32. cikk. A két igazgatóság határozatainak érvényességéhez megkívánatik, hogy hozatalukban legalább három tag részt vegyen és hogy azok a jelenlevők szavazattöbbségével hozassanak.

A titkároknak és akadályoztatásuk vagy távollétök esetében helyetteseiknek csak tanácsadó szavazatuk van, tehát az említett többségnek az igazgatók és helyetteseik szavazataiból kell alakulnia.

Mégis kivételesen a titkároknak vagy helyetteseiknek, de csak abban az esetben, ha igazgató vagy aligazgató távolléte miatt érvényes határozat nem hozathatnék, határozathozatali szavazata is van.

Az elnökség azon igazgatót illeti meg, a ki a megjelentek közt a legkorosabb.

33. " A társaságot érvényesen kötelezi legalább két igazgató vagy aligazgató és a titkár vagy helyettese aláírása.

*) A nevezettek valamelyikének akadályoztatása esetében helyette az igazgatótanácsnak valóságos tagja írhat alá.

***) Az igazgatóság egyes esetekben kiküldheti valamelyik tagját oly cselekmények végzésére melyek az alapszabályok értelmében jogkörébe tartoznak, de mindig csak különös, esetről esetre kiállítandó meghatalmazással.

A folyó mindennapi, az igazgatóságok által már megállapított munkák végzésére az illető titkárnak vagy helyetteseinek általános megbízást állíthatnak ki, a melyben az említett ügyetek nemeik soroltatnak fel.

A jelen cikk második és harmadik bekezdésében előrelátott esetekben, a kiküldött illetőleg, a megbízott aláírása, elegendő a társaság lekötelezésére.

- 34 " Azon szerződések feltételeinek megállapítása és aláírása, melyek a második cikknek c), e) pontjai értelmében

*) Az 1876. szeptember 1-én tartott közgyűlés.

***) Az 1878. július 10-én tartott közgyűlés.



a szabott díjakkal való életbiztosítási ágra, vagy életjáradékokra, valamint a jelzálog-szerződésekre vonatkoznak, kizárólag a központi igazgatóság hatáskörébe tartoznak és e szerint tehát hason jogositványok engedélyezése a felügyelők, ügynökök vagy más személyek részére kiállított általános megbizásokban nem foglaltathatnak. Ha oly ügyletek tekintetében, melyek a szabott díjakkal való életbiztosítási ágat vagy életjáradékokat tárgyazzák, annak szüksége merülne fel, hogy ez alól kivétel tétessék, a központi igazgatóság esetről esetre különös meghatalmazást fog kiállítani és ebben pontosan meg fogja jelölni a megkötendő jogügyletnek lényeges feltételeit.

*) 35. cikk. Az igazgatóság javadalmazása az **A** és **B** alatti elszámolások tiszta nyereségének 10 százalékából áll, miután a tiszta nyereségből a 43. cikk határozatai értelmében előbb minden részvény javára 29 frt 40 krnyi osztalék levonattott. Ezen 10%-nyi javadalmazás illeti az igazgatóságot a 2. cikk e) pontjában említett jelzálogüzletekből folyólag felosztandó nyereségből is.

36 „ A megelőző cikkben megállapított javadalmazás az igazgatóságot alkotó tagok közt akkép osztatik meg, hogy abból $\frac{7}{60}$ jut a négy igazgató mindenikének és a vezértitkárnak és $\frac{6}{60}$ az 5 aligazgató mindenikének.

Ha az igazgatóság tagjainak száma a jövőben szaporodna vagy csökkenne, a javadalmazás akkép osztatik meg, hogy az igazgatók és a vezértitkár $\frac{35}{60}$ részt kapnak, kik ezt maguk közt egyenlően osztják meg, az aligazgatók pedig $\frac{25}{60}$ részt, kik azon szintén egyenlően osztozkodnak.

**) A központi igazgatóság jogositva van az igazgató-tanács beleegyezésével, azon fővárosokban, melyekben ezt jónak látja, a részvényesek köréből külön felügyelő bizottságokat kinevezni, és ezek javára összeségükben vagy egy részükben az egész, a részvényesek közt az őket a 35. cikk szerint részvényenként 29 forint 40 krrel megillető osztalék levonásával még felosztandó tiszta nyereség két százalékát felhasználni.

*) Az 1876. szeptember 1-én és 1890 április 29-én tartott közgyűlések.

**) Az 1882. ápril 18-án tartott közgyűlés.



V. Fejezet.

Az igazgató-tanács.

*) 37. cikk. Az igazgató-tanács áll huszonöt tagból, nevezetesen a négy igazgatóból, öt aligazgatóból a 29. cikkben megállapított lakóhelylyel, a három felügyelőből, kik közül kettőnek Triestben és egynek Velenczében kell laknia, négy Triestben lakó részvényesből, három Velenczében lakó részvényesből, további négy részvényesből, lakóhelyökre való minden tekintet nélkül, és a két titkárból.

Az igazgató-tanácsot további tizenöt taggal lehet szaporítani lakóhelyöknek figyelmen kívül hagyásával ahoz képest a mint az intézet érdekei azt kívánják. De az igazgató-tanács tagjai többsége állandó lakóhelyének Ausztriában kell lennie.

A vonatkozó indítványokat az igazgató-tanács véleményezésével terjeszti az igazgatóság a közgyűlés elé.

**) Az igazgató-tanács azon tagjainak, kik nem Triestben laknak joguk van, ha az állást (hivatalt) elfogadják, a Triestben lakó társasági tagok köréből helyetteseket kinevezni, kiknek az igazgató-tanács üléseiben részt kell venniök, ha meghatalmazóik azokon személyesen meg nem jelennének.

Az igazgató-tanácsnak velencei területen lakó tagjai szűkebb, a velencei igazgatóság mellé rendelt igazgató-tanácsot alkotnak és ezért a Velenczén kívül lakók a Velenczében lakó társasági tagok köréből, a velencei igazgatóság székhelyén is nevezhetnek ki helyetteseket.

Az igazgató-tanácsnak azon tagjai is, kik nem tartoznak az igazgatóságba, hivatalukat három évig viselik és újra választhatók.

38. " Az igazgató-tanács az összes tagoknak kivétel nélkül való meghívásával tart teljes üléseket Triestben, továbbá szűkebb gyűléseket Velenczében, melyekre csak a velencei területen lakó tagok hivatnak meg.

A központi igazgatóság az igazgató-tanácsot rendszeren legalább négyszer egy évben és ezenkívül az igazgató-tanács hat tagjának kívánatára minden időben köteles összehívni.

Szintugy a velencei igazgatóságnak kötelesség a szűkebb igazgató-tanácsot azonnal összehívni, mihelyt ezt csak három tag kíváná is.

*) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.

**) Az 1890. ápril 29-én tartott közgyűlés.



A triesti központi igazgató-tanács évente legalább kétszer és a velencei szűkebb igazgató tanács szintén legalább kétszer egy évben tanácskozzék azon kérdés felett, hogy mivel lehetne a társaság tulajdonát képező, a helyi igazgatóságtól függő birtokok kezelését előmozdítani és ha eladatásukat tartaná célszerűnek, ezt indítványozza is.

*) Az igazgató tanács összehívása vagy levélbelileg posta útján, a napirend közlésével, a gyűlés előtt legalább is 6 nappal, vagy sürgős esetekben távsürgőnyel, legalább is 2 nappal előbb történik.

39. cikk. Az igazgató tanácsnak teendői különösen a következők; nevezetesen köteles

- a) szervezeti szabályzatokról és azok módosításairól tanácskozni és határozni; az igazgatóságnak a vezértitkár választására vagy elbocsátására vonatkozó indítványát jóváhagyni; a velencei igazgatóságnál alkalmazott titkárt illetőleg, a velencei igazgatóságnak ezillető javaslatai tekintetében, a jóváhagyás a központi igazgatóságnak tartatik fenn;
- b) nyugdíj szabályzatokat vagy változtatásaikat elfogadni,
- c) önmagát 5 igazgató tanácsi tag által aláírt levélben az igazgatóság meghívása nélkül is összehívni, a mennyiben az utóbbi elmulasztaná az összehívást a kiváncsolom előterjesztésétől számított nyolcz nap alatt a 38. cikk értelmében szétküldeni,
- d) a közgyűlés összehívását elhatározni vagy, ha az igazgatóság az egybehívást az igazgató tanács által megszabott határidő alatt nem eszközölné, azt összehívni;
- e) a 2., 11. és 25. cikkeken megjelölt esetekben véleményét nyilvánítani, ha nevezetesen új biztosítási ágak felvétele, a társasági tőke szaporítása vagy a társaság a megállapított időszak tartama letelte előtt való feloszlataza forog kérdésben,
- f) az igazgatóság indítványára valamely eddig folytatott biztosítási ág megszüntetését elhatározni,
- g) a 10. cikk értelmében teljesítendő befizetések határidejét és módozatát megállapítani,
- h) szükség esetében igazgatósági tagokért helyetteseket a közgyűlés összejöveteléig kinevezni;

*) Az 1876. szeptember 1-én tartott közgyűlés.



- i) az igazgató tanácsi üléseken tudomást venni mindazon eseményekről, melyek az igazgatásra általában, különösen pedig az ingatlanok kezelésére, továbbá az utóbbiaknak esetleg észszerűnek tartott eladása tárgyában tett előintézkedésekre vonatkoznak
- l) az igazgatóság által ingatlanok megszerzése vagy eladása végett tett javaslatok felett határozni, ha a megszerzendő vagy az eladandó ingatlan ára a huszezer forintnyi összeget meghaladja, míg kisebb összegeket illető esetekben a határozathozatal joga az igazgatóságot illeti meg,
- m) oly indítványok fölött dönteni, melyeket az igazgató tanács valamelyik tagja az igazgatóságnak még összehívása előtt esetleg beterjesztett és a melyekről az igazgatóság véleményes jelentést tartozik előterjeszteni,
- n) az igazgató tanácsnak különösen kötelessége véleményét a felől mondani, hogy a közgyűlés elé terjesztendő indítványok csakis oly tárgyakra vonatkoznak-e, melyek fölött való határozat hozatali joga neki a 25. cikk értelmében fentartott. Ily véleményt minden oly esetben ki kell kérni, midőn arról van szó, hogy a közgyűlésnek beterjesztessenek-e az igazgatóság által javasolt alapszabály-módosítások vagy pótlások,
- o) kebeléből oly tagokból, kik nem tartoznak az igazgatóságba, kinevezni a két Triestben lakó tagból és egy Velenczében lakó tagból álló számvizsgáló bizottságot. Ezen bizottság kötelezettségei a 47-ik cikkben jelöltetnek meg.
- p) a zárszámadásokat, melyek a felügyelők és a számvizsgáló bizottság által a megvizsgált mérleg alapján az igazgató tanácsnak bemutattnak, megfontolás tárgyává tenni és a szükségesnek látszó módosításokat elhatározni, végre
- q) a közgyűlésnek beterjesztendő azon indítványokat, melyek a mérleg jóváhagyását és a felülosztalék megállapítását tárgyazzák, formulázni.

40. cikk. Az igazgató tanácsnak Triestben tartandó ülései rendszerint határozatképesek, ha azokon nyolcz az igazgatóságba nem tartozó tag és három igazgatósági tag részt vesz. A velencei igazgatóságnál tartandó szűkebb ülése-

*) Az 1876. szeptember 1-én tartott közgyűlés.



ken (a melyeken az igazgató tanács főleg oly kérdésekkel foglalkozzék, melyek előmozdithatják az ingatlanok kezelését és eladását) elegendő ha három az igazgatóságnál nem részes tag és két igazgatósági tag megjelenik.

Az igazgató tanács határozatait, a jelenlevő tagok szavazattöbbségével hozza. Az igazgató tanács üléseinek elnöksége tekintetében, a közgyűlés elnökségét illető, a 24. cikkben megállapított szabály érvényes.

Az igazgató tanács jegyzőkönyvei a helyi igazgatóságnak egy tagja és két más jelenlevő tag által iratnak alá.

- *) 41. cikk. Az igazgató tanács azon tagjainak, kiknek lakóhelye nem azon városban van, melyben az igazgató tanács összegyűl, utazási költségei megtérítettnek és o. é. tizenöt forint napidijban részesülnek. Ezen felül mindazon tagoknak, kik nem tartoznak az igazgatóságba, minden napon, a melyen az igazgató tanács tanácskozásában részt vesznek, jelenléti jegyek szolgáltatnak ki, melyek az osztalék kifizetése idejében o. é. tíz forinttal váltatnak be.

VI. Fejezet.

A mérleg készítése és azok eredményeinek hováfordítása.

42. cikk. A társaság jegyzékei minden januárius elsejével ujjonnan kezdendők és úgy vezetendők, hogy azokból lezáráruk alkalmával december 31-én, minden egyes vezérügynökségnek, a különböző üzletágak mindegyikében az év folytán elért eredménye, valamint a követelések és tartozások állapota az év végén világosan látható legyen és ezt összesítő kimutatásban elő kell terjeszteni a közgyűlésnek.
- **) 43. " I. A társaság üzletei után a lefolyt évben mutatkozó nyereség vagy veszteség kimutatására szolgáló zárszámadást, a következő év első felében el kell készíteni és elkészítése után legfeljebb egy negyedév alatt az igazgató tanácsnak be kell mutatni.
- II. 1881. január 1-től kezdve a társaság könyvei két elválasztott osztályban vezetendők, az egyik magában kell hogy foglalja az **A** mérleg, a másik pedig

*) Az 1890. április 29-án tartott közgyűlés.

**) Az 1880. június 23-án tartott közgyűlés.



a **B** mérleg összes elemeit és minden ily osztálynak jóváíratik a társasági tőke fele.

Az **A** mérleg a társaságnak összes üzleteit, kivéve azokat, melyek az ember életének biztosítására és az ebbe az osztályba tartozó vagyonra vonatkoznak, és a **B** mérleg az összes, az ember életének biztosítására vonatkozó műveleteket, úgy szintén az ide tartozó vagyont, miként ez a 45. cikkben megállapittatik, fogja kimutatni.

Ezen két mérleg mindegyike egy nyereség és veszteség valamint vagyonszámlából fog alakittatni.

A részvényesekkel szemben a két mérlegből egy össz-mérleg egyesítettik, mely egy össz-nyereség- és veszteség- és egy össz-vagyonszámlából alakittatik.

III. Az **A** mérleg nyereség és veszteség számlája tartalmazni fogja:

a) mint bevételeket:

1. a december 31-én még folyó koczkázatokra január 1-én meglevő tartalékokat,
2. a december 31-én függőben levő károkra január 1-én meglevő tartalékokat,
3. a biztosítási díjakat, biztosítási ágak szerint megosztva,
4. a pénzbefektetések hozadékait,
5. az évnek egyéb bevételeit;

b) mint kiadásokat:

1. az év folytán teljesített kártérítéseket,
2. a kiadott jutalékokat, költségeket, valamint az összes az év folytán előfordult egyéb kiadásokat,
3. az új számlára átviendő tartalékokat, mint a bevételeknél 1. és 2. alatt, mindent biztosítási ágak szerint megosztva.

IV. A **B** mérleg nyereség- és veszteség-számlája tartalmazni fogja:

a) mint bevételeket:

1. a folyó koczkázatokra január 1-én megállapított tartalékokat,
2. a december 31-én függőben levő károkra január 1-én meglevő tartalékokat,
3. a biztosítási díjakat,
4. a pénzbefektetések hozadékait,
5. az évnek egyéb bevételeit;



b) mint kiadásokat:

1. az év folytán teljesített kártérítéseket,
 2. a kiadott jutalékokat és költségeket, valamint az összes, az év folytán előfordult egyéb kiadásokat,
 3. a deczember 31-én még folyó koczkázatokra a valószínűségi számítás alapelvei szerint megállapított tartalékokat,
 4. a függő károkra, új számlára átviendő tartalékot.
- V. A vagyron számlák a két osztály mindenkéiben tartalmazni fogják:

a) a szenvedő állapotban:

1. a részvénytőke felét,
2. az év végén meglevő tőkésített nyereség-tartalékot, az árfolyam-ingadozások tartalékát és az illető osztálynak minden egyéb nyereség tartalékát,
3. a folyó koczkázatok tartalékát,
4. a függő károk tartalékát,
5. a jelzálog adósságokat,
6. minden egyéb az év végén még fennálló kötelezettséget vagy tartozást,
7. az évi nyereséget a nyereség- és veszteség-számla értelmében;

b) a cselekvő állapotban:

Az összes értékeket és követeléseket, valamint az illető osztály minden tulajdonát, megfelelő részletezéssel.

Különösen elkülönítve kimutatandók:

1. a részvényesek ellen, a be nem fizetett részvénytőke fejében fennálló követelés,
 2. a társaság ingatlanai bruttó értékben,
 3. jelzálog-kölcsönök,
 4. értékpapírokra adott kölcsönök,
 5. a leltár, ügynöki-felszerelések, nyomtatványok stb. értéke,
 6. tárczaváltók,
 7. hitelintézeteknél rendelkezésre álló követelési egyenlegek,
 8. a társaság pénztáraiban levő készpénz,
 9. viszont-biztosító társaságoknál levő egyenleg-követelések
 10. kintlevőségek az ügynököknél,
 11. (a B osztályban) előlegek életbiztosítási kötvényekre.
- VI. Mindkét osztály nyereség- és veszteség-számlájának lezárásával az illető nyereség- és vagy veszteség-egyen-

leg, az általános nyereség- és veszteség-számlában foglaltatik össze és ha lehetséges az ekként összesített tételből vétetik az az összeg, mely ahhoz szükséges, hogy minden kibocsátott részvényre 29 frt 40 krnyi osztalék fizetessék.

A fennmaradó nyereségből továbbá még levonatik:

- a) 10% minden osztály tőkésített nyereség tartaléka javára, melyeknek részesedését illetőleg mérvadó az egyes osztályokban elért nyereség. Ha azonban az egyik osztály veszteséggel a másik pedig nyereséggel záródnék, csak az utóbbi javadalmazása eszközöltetik,
- *) b) 10% a két igazgatóság és a vezértitkár javadalmazására a 36. cikk határozataihoz képest,
- *) c) 1% a valóságos igazgató-tanácsosok részére, az igazgatósági tagok és a titkárok kizárásával, mely közöttük a központi igazgatóságnál tartott igazgató-tanácsi ülések azon számának arányában osztatik meg, melyeken megjelentek.

A fennmaradó nyereség felosztatik a kibocsátott részvények közt, kivéve még is, ha részvényesek közgyűlése a tartalékokra vagy más czélokra különös kiutalásokat határozna el.

Ha a két nyereség- és veszteség-számla összefoglalt egyenlegei nem lennének elégségesek arra, hogy részvényenkint 29 frt 40 krnyi osztalék adathassék ki, a netalán hiányzó összeg az A mérleg tőkésített nyereségtartalékából vétetik.

Ha az összesített egyenlegek veszteséget eredményeznének, az utóbbit az illető osztály nyereség tartaléka és pedig oly mérvben viseli, a mely mérvben az osztály a veszteséghez járult. A rendes osztalék fizetése ebben az esetben az A mérleg nyereség-tartalékának igénybevételével teljesittetik. Semmi esetben sem szabad a rendes osztalék fizetése végett a B mérleg nyereség tartalékát csökkenteni.

VII. Ha a megelőző határozmányok foganatosítása miatt az egyik vagy a másik vagy mindkét mérlegnek nyereség tartaléka csökkennék, az előbbi magasság eléréséig az ellátás, az illető nyereség 15%-ával történik.

VIII. Mihelyt az egyik vagy a másik nyereség-tartalék a kibocsátott részvénytőke egy negyedrészt elérte,

*) Az 1890. április 29-én tartott közgyűlés.



a részvényesek közgyűlése fogja elhatározni, hogy a nyereségből általában és minő hányadban történjék utalás a tartalékba.

A tartaléknak az egyszer megállapított összeg alá való süllyedése esetében, ujabban ismét 15%-os utasítást kell eszközölni.

- *) 1A. A jelen cikkben megállapított igazgatósági javadalmazások, mindenik igazgatónak és a vezértitkárnak 2800 frtnyi, mindenik aligazgatónak 2000 frtnyi legkisebb összeget biztosítanak.

A felügyelők jelenléti jegyei, melyekről a 48. cikk szól, évi 300 forintnyi javadalmazás által pótoltnak.

Az A és B mérlegek nyereség tartalékainak elhelyezésére nézve a 17. cikk határozatai érvényesek.

- **) 44. cikk. A Bécsben székelő nemzeti bankkal kötött szerződésből kifolyó földhitelügyletek elszámolása, a folyó ügyletek elintézésére megállapított határidőkkel összhangban készítettetik el. Azonban ezen üzlet december 31-iki állapotát, a cselekvő és szenvedő állapot leltárába (mérleg számlába) fel kell venni.

- ***) 45. „ A társaság vagyona a 43. cikk 2 pontjában megjelölt osztályok szerint elkülönítettik, az egyik tartalmazza az A mérleg cselekvő és szenvedő állapotát, a másik a B mérleg cselekvő és szenvedő állapotát.

Minden osztálynak cselekvő vagyona az illető osztálynak kizárólagos tulajdonát alkotja és más osztályok céljaira fel nem használható.

A vagyontárgyak, melyekben a díjtartalékok el vannak helyezve, lekötések, telekkönyvi bekebelezések stb. által biztosítandók az illető osztály javára. A cselekvő és szenvedő állapotnak ezen kimutatásai a társasági mérlegnek kiegészítő részét fogják képezni. (43. cikk.)

- **) 46. „ A leszámolásokat az igazgató-tanácsnak és a felügyelőknek, a közgyűlés előtt legalább is 15 nappal kell átadni. A leszámolásokkal egyidejűleg kell előterjeszteni a cselekvő és szenvedő állapot leltárát (mérlegszámlát) is.

47. „ A felügyelők a zárszámadásokat jelentésekkel együtt átszolgáltatják a számvizsgáló bizottságnak és ez azokat az igazgatóság útján az általa esetleg szükséges-

*) Az 1878. július 10-én tartott közgyűlés.

**) Az 1876. szeptember 1-én tartott közgyűlés.

***) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.



nek tartott módosításokkal és kiegészítésekkel az igazgató-tanáccsal közli a végett, hogy az utóbbi, miután betekintett az igazgatóság által netán adott felvilágosításokba, azokat tárgyalás alá vegye és elhatározza a mérlegek jóváhagyása és a felülosztalék megállapítása tárgyában a közgyűlés elé terjesztendő végleges indítványokat. A mérlegeket, a felügyelők és számvizsgálók jelentéseit, valamint az igazgató-tanács indítványait a részvényesek az igazgatóság irodájában a közgyűlés előtt három nappal betekintheik és azok velők a közgyűlést követő napon a közgyűlés elfogadott határozataival együtt, nyomtatott körlevelekben közöltetnek és a 21. cikkben említett hirlapokban is beiktattatnak. A 42. cikkben megbeszélte összefoglaló áttekintést is, mint fentebb mondatott, be lehet tekinteni.

Ha valamely üzleti időszak lezárásakor kitűnnék, hogy a társaság a tartalékalapokon kívül az alaptőke felét is elvesztette, a felszámolást közvetlenül kell fogantatosítani.

48. cikk. Az utiköltségek, napidijak és jelenléti jegyek tekintetében a felügyelőkre és számvizsgálókra nézve a nézve a 41. cikk határozatai érvényesek.

VII. Fejezet.

Általános határozatok.

49. „ Minden esetben, minden időben és minden körülmények közt, a társasági tőkének egyik fele minden egyéb kizárásával főleg az ember életére szóló biztosítási ág javára marad lekötve és a másik fele, de csak a többi biztosítási ágak kockázatainak lebonyolítása után, szintén az életbiztosítás javára.
50. „ A társaság felszámolása esetében a társaság vagyona a részvényesek közt részvényeik arányában osztatik meg. Ezen felosztás azonban csak azután történhetik meg, ha a társaság a vele szerződött felekkel szemben összes kötelezettségeinek teljesen megfelelt és ha a bekövetkezett felszámolásról az e célra megállapított hivatalos lapokban közzétett harmadszori hirdetés napjától legalább egy év már elmúlt.
51. „ Ha a társaság és az egyes társasági tagok közt a társasági viszonyból kifolyólag vita támadna, ezt három



tagból álló választott bíróság intézi el, mely testületileg hozza meg határozatát. A fél, mely a vita eldöntését kívánja, tartozik az ellenféllel közölni kívánságát és az általa választott bírósági tagot.

Ha az ellenfél 14 napon belül nem választana bírót és ezt be nem jelentené az első félnek joga van az illetékes kereskedelmi kamarához azzal a kérelemmel fordulni, hogy a késedelmes fél helyett bírót válasszon.

A két első választott bíró választja a harmadikat. Hason kérelem intéztetik a kereskedelmi kamarához harmadik bíró választása végett abban az esetben, ha a két megválasztott a harmadik választását illetőleg meg nem egyezhetne.

A határozat minden perrendtartási formáság nélkül azon módon hozandó, melyet a választott bírák jónak fognak találni.

A választott bíróság határozat ellen semminemű fellebezésnek nincs helye.

52. cikk. Az állami kormányzatot megillető felügyeleti jog kormánybiztos által gyakoroltatik, ki jogosítva van a társaság ügyviteléről tudomást szerezni, az igazgatóság, az igazgató-tanács és a részvényesek ülésein megjelenni és azon határozatok ellen óvást emelni melyeket az alapszabályokba, a törvényekbe és általános szabályokba ütközőknek tart.

Ily óvás esetében az illető határozat végrehajtása az illetékes hatóság döntéséig függőben marad.

Az ebből eredő üzleti teher fejében a társaság által az állami kincstárnak azon összeg fog fizettetni, melyet azért az állami igazgatás meg fog állapítani.

- *) 53. „ A társaságnak hivatalos közleményei, hirdetések alakjában, a 21. cikkben megállapított hirdapokban és bulletinekből teendők közzé.

) **Átmeneti intézkedések.

1. §. A legközelebbi közgyűlésig az igazgató-tanács fel van hatalmazva, hogy az igazgatóság indítványára a 37. cikk pótlékában említett számig azokat a részvényeseket cooptálja, kiknek közreműködése társasági érdeken hasznosnak fog tartatni.
2. §. Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés határozata folytán ujonnan kibocsátott 1000 drb részvény vételére teljes összegében és pedig a közgyűlés által megál-

*) Az 1884. ápril 30-án tartott közgyűlés.

**) Az 1880. június 28-án tartott közgyűlés.



lapított árfolyamban a társaság javára hozatik és a mérlegben a következőkép fog elkönyveltetni:

- a) 315 frt o. ért. minden részvény után a befizetett részvénytőke számlájára,
- b) 378 frt 17 kr. o. ért. minden részvény után az **A** és **B** mérlegekből folyó tőkésített nyereségek alapszabályszerű tartalékai számlájára az illető 1879. december 31-én meglevő tartalékok arányában,
- c) teljes maradványösszegében a rendelkezés alatt álló tartalék számlájára



43. cikk VI. szakasz.

(Harmadik bekezdés.)

A megmaradt nyereség 500.000 frt erejéig a kibocsátott részvények közt osztatik meg. A még rendelkezésre álló maradványból az első 200.000 frtnak 50⁰/₀-a és az ezt meghaladó összegnek 75⁰/₀-a, árfolyamingadozási póttartalék alakítására fordittatik. és pedig mindaddig, míg a 17. cikkben megállapított alapszabályszerű tartalék hozzászámítva ezen póttartalékot a társaság által a mindenkori számadás szerint december 31-én birt érték-papírok árfolyamértékének tíz százalékát el nem érte

A megelőző átutalásokon túl fenmaradó összeg, valamint az 500.000 frtot meghaladó egész fölösleg is, ha és akkor a mikor már eléretett illetőleg fentartatott oly tartalék, mely a társaság birtokában levő értékpapírok értékének egytizedével teljesen egyenlő, a részvényesek közgyűlésének határozatai értelmében fog felhasználtatni.

43. cikk, IX. szakasz.

(Második bekezdés.)

A három felügyelő díjazása (a 36. cikk épségben tartásával) egyenkint 300 frtnyi legkisebb összeggel garantiroztatik.

23703 sz.

I.

A magas cs. kir. belügyminiszteriumnak 1896. október 6-án 22114. sz. a. kelt rendeletében kapott meghatalmazás alapján a cs. kir. szab. triesti biztosító társulat „Assicurazioni Generali“-nak a magas cs. kir. belügyminiszterium 1890. július 19-én 12516 szám a. kelt meghatalmazása folytán az 1890. október 13-án 14083 sz. a. kelt helytartósági rendelettel jóváhagyott alapszabályaihoz csatolt jelen függelék, ezennel jóváhagyatik.

Triest, 1896. november 17-én.

A cs. k. helytartó

R I N A L D I N I s. k.

P. H.

Bizonyittatik, hogy a triesti cs. és kir. szab. Assicurazioni Generali alapszabályainak jelen szövege szó szerint teljesen megegyezik az (50 kros bélyeggel ellátott) alapszabályokkal, melyek az 1897. január 19-én 23874 sz. a. kelt rendelettel bejegyeztettek és a helyi keresked. czégjegyzék ügyiratárában őriztetnek.

A cs. kir. tengeri keresked. törvényszék ügyrendi irodájának igazgatóságától.

Triest 1897. márczius 20.

SCHRAMM s. k.



Jóváhagyatott a magas cs. kir. belügyminiszteriumnak 1890. július 19-én 12516. sz. a kelt meghatalmazása alapján.

Triest, 1890. október 13-án.

A cs. kir. helytartó

R I N A L D I N I s. k.

P. H.

Módosítások a társasági alapszabályokhoz

elfogadtattak a részvényeseknek 1896. ápril 29-én tartott közgyűlése által.

17. cikk.

(Az utolsó bekezdés előtt.)

Az árfolyamingadozások tartaléka mellett, a 43. cikkben megállapított utalások által, kiegészítő tartalék alakíttatik, a mely a megelőző pontban megjelölt céloknak szolgál.

Magától értetődik, hogy az ily értékpapírok eladása esetében az utolsó értékesítést meghaladó többletvételért abba a mértékbe kell felvenni, a melyre a tényleges haszon vonatkozik.

36. cikk.

(Első és második bekezdés.)

A megelőző cikkben meghatározott javadalmazásokból $\frac{1}{60}$ rész illeti a három felügyelő mindenikét, a fennmaradó $\frac{57}{60}$ részből hét tizenketted az igazgatók és a vezértitkár közt egyenlő részekben és öttizenketted az aligazgatók közt ugyancsak egyenlő részben osztatik meg.





1914



NYOM. KAUFMANN JÓZSEF KÖNYVNYOMDÁJÁBAN

Budapest, V., Arany János-utca 4.

